

Nr. Reg.: 128065 / 19.12.2024

ACT ADIȚIONAL NR. 16

la contractul de prestări servicii nr. S63946/03.09.2012 având ca obiect prestări servicii de încasare, încheiat între

Serviciul Public de Impozite, Taxe și alte Venituri ale Bugetului Local Constanța cu sediul în municipiul Constanța, str. Sergent Nicolae Grindeanu nr. 66 și adresa de corespondență în municipiul Constanța, b-dul Tomis nr. 112, telefon: 0241.488.550, fax: 0241.488.559, e-mail: office@spit-ct.ro, cod fiscal 14260477, reprezentat legal prin Director Executiv în calitate de achizitor, pe de o parte

și

Westaco S.R.L. cu sediul în București, Calea Griviței nr. 11, Sector 1 și adresa de corespondență în București, strada Mântuleasa nr. 14, Sector 3, având C.U.I. RO14235694, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/8693/2001, telefon:

cont nr. deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, operator de date cu caracter personal nr. 680, reprezentată legal prin Director General în calitate de prestator, pe de altă parte

În temeiul prevederilor punctelor 11.1 și 20.1 din contractul nr. S63946/03.09.2012, părțile contractante au convenit începând cu data semnării prezentului act adițional, introducerea plății cu cardul prin POS ca modalitate de încasare de către prestator precum și eliminarea anexelor 1-7, clauzele contractuale modificându-se astfel:

Art. 1. Se elimină din cuprinsul definiției prevăzute la lit. h) a punctului 1 din contract, sintagma *"locațiile inițiale în care Serviciul este disponibil sunt prevăzute în Anexa 1 la prezentul Contract."*

Art. 2. Se modifică punctul 3.1 din contract, astfel:

"3.1. Obiectul prezentului contract constă în încasarea în numerar și prin POS de către prestator prin locațiile sale Westaco din Municipiul Constanța, în numele și pe seama achizitorului, a sumelor reprezentând:

- a) impozite, taxe și amenzi înregistrate deja în evidențele fiscale,
- b) amenzi neînregistrate în evidențele fiscale,
- c) taxă de tramă stradală,

denumite în continuare sume datorate, de la persoane fizice și persoane juridice, în calitate de contribuabili, în conformitate cu prevederile prezentului contract."

Art. 3. Se modifică punctul 3.4 din contract, astfel:

"3.4. Westaco va încasa sumele detaliate la punctul 3.1 lit. a), în toate locațiile sale, stabilite de comun acord de către cele două părți prin reprezentanții săi."

Art. 4. Urmare a eliminării anexelor 1-7 din contract, anexa nr. 8, respectiv Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal, devine anexa nr. 1 și se înlocuiește cu anexa de la prezentul act adițional.

Art. 5. Se modifică punctul 7.1 din contract, astfel:

"7.1. Documentele contractului sunt:

- propunerea financiară;
- Anexa nr. 1 - Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

Art. 6. Se modifică punctul 7.2 din contract, astfel:

"7.2. Documentele care vor fi anexate ulterior contractului constituie parte integrantă a prezentului contract, vor fi interpretate, vor avea aceeași forță obligatorie și vor produce aceleași efecte ca și conținutul acestuia."

Art. 7. Se modifică punctul 8.2 din contract, astfel:

"8.2. Să respecte procedurile de lucru puse la dispoziție prestatorului de către achizitor prin reprezentantul său."

Art. 8. Se modifică punctul 8.5 din contract, astfel:

"8.5. Să facă viramentul în conturile achizitorului deschise la Trezoreria Municipiului Constanța, titular Primăria Municipiului Constanța, cod fiscal 4785631, pentru toate sumele colectate după cum urmează:

8.5.1. zilnic (luni – pentru vineri, sâmbătă și duminică), până la ora 12:00, pentru sumele colectate în numerar în ziua anterioară;

8.5.2. zilnic, până la ora 12:00, pentru sumele colectate prin POS și intrate în contul prestatorului în ziua anterioară;

8.5.3. Dacă ziua în care încasările prevăzute la punctele 8.5.1 - 8.5.2 este declarată nelucrătoare, viramentul se va face în prima zi lucrătoare după această dată.

Art. 9. Se modifică punctul 8.6 din contract, astfel:

"8.6. Să transmită achizitorului până la ora 12:00, în ziua efectuării plății, situația încasărilor atât în numerar cât și prin POS, însoțită de raportul zilnic. Raportul zilnic va fi transmis în format electronic împreună cu următoarele documente scanate sau generate electronic, după caz....."

Art. 10. Se modifică punctul 8.9 din contract, astfel:

"8.9. Să transmită în primele 10 zile ale lunii următoare întreaga documentație (Raportul de încasări desfășurat) emisă în luna precedentă atât în format electronic, cât și pe suport de hârtie semnată și ștampilată de prestator."

Art. 11. Se modifică punctul 8.11 din contract, astfel:

"Să transmită achizitorului la data transmiterii facturii electronice prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura, rapoartele lunare privind încasările."

Art. 12. Se înlocuiește în cuprinsul punctului 8.13 din contract sintagma "*Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date*" cu sintagma "*Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date*".

Art. 13. Se modifică punctul 10.1 din contract, astfel:

"10.1. Reprezentanții achizitorului împuterniciți să verifice modul de prestare a serviciilor, precum și cu derularea contractului sunt:

- Șef Serviciu Financiar, Contabilitate, telefon: 0241.488.555, e-mail: sfc@spit-ct.ro – responsabil cu transmiterea informațiilor privind conturile colectoare de impozite, taxe și alte venituri ale bugetului local la Trezoreria Municipiului Constanța, cu verificarea sumelor încasate și a facturilor privind comisionul precum și cu plata către prestator a facturilor;
- Șef Serviciu Informatizare, Calitate și Managementul Informației, telefon: 0241.488.558, e-mail: si@spit-ct.ro – responsabil cu funcționarea și operarea în programul informatic, alocarea plăjei de numere, transmiterea informațiilor aferente modului de lucru privind încasarea precum și desfășurarea oricărei activități care contribuie la derularea în bune condiții a contractului."

Art. 14. Celelalte clauze ale contractului nr. S63946/03.09.2012 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional a fost redactat și semnat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte și va produce efecte juridice începând cu data semnării.



Anexa nr. 1

Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

1. Definiții

1.1. **"Date cu caracter personal"** – orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

1.2. **"Legislație Aplicabilă"** înseamnă Regulamentul UE nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, precum și legile, normativele și hotărârile subsecvente acestuia, adoptate pentru punerea în aplicare sau pentru explicitarea înțeleșului Regulamentului.

1.3. **"Prelucrare"** – orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

1.4. **"Consimțământ"** al persoanei vizate – orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate

1.5. **Denumirile de "Operator", "Împuternicit" sau "Persoană Împuternicită de Operator", "Autoritate de Supraveghere", "Țări Terțe", "Persoană Vizată", "Incident de Securitate"** vor avea aceeași semnificație cu cea definită și aratăată în Regulamentul UE nr. 679/2016.

1.6. **"Încălcarea securității datelor cu caracter personal"** - o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

1.7. **"RGPD"** înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

1.8. Părțile convin ca orice alți termeni folosiți în prezenta Anexă și care nu au fost definiți în mod specific în prezentul document să fie interpretați în conformitate cu terminologia și semnificațiile acestora din Regulament.

2. Principii de prelucrare

2.1. Prestatorul în calitate de împuternicit, va utiliza și/ sau prelucra doar datele cu Caracter Personal în modul și în măsura în care acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform contractelor cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care Împuternicitul va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

2.2. Împuternicitul nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care Împuternicitul are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz,

Împuternicitul va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu Excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.

2.3. Prestatorul, în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza mijloacele adecvate după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile contractului și instrucțiunile Operatorului de Date.

2.4. În cazul în care Împuternicitul încalcă sau nu respectă instrucțiunile și indicațiile primite de la Operator, prin stabilirea scopurilor și mijloacelor de prelucrare, se va considera că Imputernicitul este Operator de date și singurul răspunzător pentru prelucrarea Datelor cu caracter personal.

3. Obligațiile prestatorului/împuternicitului

3.1. Utilizarea datelor personale furnizate de Operatorul de date, realizată de către Împuternicit, trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.

3.2. Prestatorul, în calitate împuternicit este de acord și garantează că Datele Personale ale Operatorului sunt prelucrate în concordanță cu prezenta Anexă și cu instrucțiunile primite de la Operator și că vor fi prelucrate de către Împuternicit numai în scopul îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor contractuale din Contract. Împuternicitul:

- (i) nu va obține nici un fel de drepturi asupra Datelor cu Caracter Personal ca urmare a presatării Serviciilor, și
- (ii) nu va transfera sau divulga Datele cu Caracter Personal, în tot sau în parte, nici unei terțe părți, cu excepția cerintelor impuse de prevederi legale

3.3. Dacă Împuternicitul primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexă din partea unor autorități competente, aceasta va informa Operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.

3.4. Dacă Împuternicitul consideră că o instrucțiune din partea Operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat Operatorul de date în scris.

3.5. Prestatorul, în calitate împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:

- distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal;
- dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație;
- utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.

3.6. Prestatorul, în calitate de împuternicit va asigura îndeplinirea obligațiilor sale în conformitate cu Legislația Aplicabilă și nu va întreprinde nicio acțiune de natură să cauzeze o încălcare de către Operator a Legislației Aplicabile.

3.7. În cazul în care s-a produs un Incident de Securitate în legătură cu Datele cu Caracter Personal, Împuternicitul va notifica în mod prompt Operatorul într-un termen de maxim 48 de ore de la momentul când a luat la cunoștință despre acesta. Notificarea va fi transmisă pe adresa de e-mail dpo@spit-ct.ro.

3.8. La încetarea contractului sau la solicitarea scrisă a Operatorului de Date, Împuternicitul, va distruge și/sau returna Datele cu Caracter Personal către Operatorul de Date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. Împuternicitul va distruge în același timp toate copiile existente ale Datelor cu Caracter Personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea Datelor cu Caracter Personal.

3.9. În cazul în care Operatorul de Date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, prestatorul în calitate de împuternicit își va da

acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiala Operatorului de Date.

4. Obligațiile Operatorului De Date

4.1. Operatorul de date, respectiv achizitorul, este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către împuternicit. În acest sens, Operatorul de date, Serviciul Public de Impozite, Taxe și alte Venituri ale Bugetului Local Constanța, garantează că, datele cu caracter personal furnizate/transmise către prestator/împuternicit au fost:

- a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,
- b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la contractul de prestări servicii.
- d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,
- e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;
- f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

4.2. Operatorul de date va sprijini fără întârziere Împuternicitul în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

4.3. Nicio prevedere a prezentei Anexa nu împiedică Operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

5. Durata

5.1. Prezenta Anexă va produce efecte pe toată durata de valabilitate a contractului de prestări servicii și va înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

5.2. Încetarea prezentelor Principii de prelucrare a datelor cu caracter personal prevăzute în Anexă nu va descărca Părțile de obligațiile asumate cu privire la Datele cu Caracter Personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea contract de prestări servicii.

6. Confidențialitatea

6.1. Împuternicitul va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate de către Operatorul de Date în vederea derulării contractului.

6.2. Împuternicitul nu va divulga datele cu caracter personal primite în temeiul contractului de la Operatorul de Date unor terțe persoane. Va putea divulga datele cu caracter personal doar autorităților competente și doar după informarea prealabilă a Operatorului de Date și obținerea acordului în scris al acestuia.

7. Răspunderea părților. Reziliere

7.1. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.

7.2. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:

- a. prelucrările efectuate prin personalul propriu;
- b. informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.

8. Alte prevederi

8.1. În cazul neconcordanțelor dintre prevederile acestei Anexe și prevederile contractului, vor avea prevalență prevederile acestei Anexe.

8.2. Prezenta Anexă se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

**ACHIZITOR,
S.P.I.T.V.B.L.**

Director Executiv,

Director Executiv Adjunct,

Viză C.F.P.P.,

Șef Serviciu Financiar, Contabilitate,

**Șef Serviciu Informatizare, Calitate
și Managementul Informației,**

**Șef Serviciu Achiziții Publice
și Administrare Protocoale,**

**PRESTATOR,
WESTACO S.R.L.**

Director General.